

SPRSo

TECHNISCHES HANDBUCH



Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Herstellers weder ganz, noch auszugsweise, mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder anderer Mittel reproduziert und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die darin enthaltenen Zeichnungen und/oder Diagramme.

Die Information in diesem Dokument basiert auf den Daten, die zum Veröffentlichungszeitpunkt der Konstruktion, Materialeigenschaften und Betriebsmethoden verfügbar waren; dieses Dokument kann daher geändert werden.

Die Originalanleitung für dieses Handbuch wurde in englischer Sprachen erfasst. Andere Sprachfassungen dieses Handbuchs sind eine Übersetzung der ursprünglichen Anleitung.

Aus diesem Grund sind die Anweisungen lediglich eine Richtlinie für die Installation, Wartung und Reparatur der Maschine, die auf dem vorderen Buchdeckel abgebildet ist.

Dieses Dokument gilt für die Standardversion dieser Maschine.

Der Hersteller lehnt daher jegliche Haftung für Schäden ab, die durch Spezifikationen entstanden sind, die von der Standardversion der an Sie gelieferten Maschine abweichen.

Dieses Dokument wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt. Der Hersteller kann jedoch nicht für darin enthaltene Fehler oder Konsequenzen daraus haftbar gemacht werden.

Inhaltsverzeichnis

1. Sonderfunktionen	1
1.1 Kalibrierung des Wassersystems	3
1.2 Kalibrierung des Kaffeemahlwerks	6
2. Austausch von Ersatzteilen	10
2.1 Demontage des Markenträgers und das Bedienungspanel	10
2.2 Demontage des Auslaufs	11
2.3 Rechte Seitenwand öffnen	12
2.5 Rückwand entfernen	13
2.4 Demontage des Ventilators	13
2.6 Demontage des Kaffeemahlwerks	14
2.7 Demontage der Wasserzähler/Sicherheitsschalter	15
2.8 Demontage der I/O-Platine	16
2.9 Demontage der Leistungsplatine	16
2.10 Demontage des Heizelements	17
2.11 Demontage der Pumpe	18
2.12 Demontage des Ventilsatzes	19
2.13 Demontage des Brüwerkmotors	20
2.14 Schlauchpositionen	21
3. Getränkeprofile	22
3.1 Getränkeprofil 1: kleine Mengen / kräftige Kaffeesorten	22
3.1.1 Wählbare Menge - klein 	22
3.1.2 Wählbare Menge - mittel 	23
3.1.3 Wählbare Menge - groß 	23
3.2 Getränkeprofil 2: mittlere Mengen / normale Stärken	24
3.2.1 Wählbare Menge - klein 	24
3.2.2 Wählbare Menge - mittel 	24
3.2.3 Wählbare Menge - groß 	25
3.3 Getränkeprofil 3: große Mengen / normale Stärken	26
3.3.1 Wählbare Menge - klein 	26
3.3.2 Wählbare Menge - mittel 	26
3.3.3 Wählbare Menge - groß 	27
4. Anweisungen zur Software-Aktualisierung	28
5. Fehlersuche	30
5.1 Warnmeldungen	30
5.2 Fehlermeldungen	32
5.3 Andere Probleme	35

Allgemeines

- ▶ *Lesen Sie immer die Sicherheitshinweise (700.403.347).
Um mögliche Schäden zu vermeiden, müssen diese Sicherheitshinweise
gelesen, verstanden und befolgt werden.*
- ▶ *Die Handbücher können sich ändern. Bitte scannen Sie den QR-Code, um
aktuelle Informationen zu erhalten.*



1. Sonderfunktionen

Mithilfe einer ‚geheimen Tastenkombination‘ können Sonderfunktionen aktiviert werden.

► *Alle Bildschirmdarstellungen in dieser Anleitung sind in englischer Sprache.*

1a



Standby-Modus:

- Drücken und halten Sie die Taste  5 Sekunden lang
- Die notwendigen Spülvorgänge werden durchgeführt
- Der Bildschirm „Auf Wiedersehen“ wird ausgeschaltet, dann ist nur noch eine langsam blinkende Starttaste sichtbar

► *Der Standby-Modus ist eine Funktion, die zum Energiesparen aktiviert werden kann.*

► *Drücken Sie die Starttaste, um den Standby-Modus zu beenden*

1b



Demo-Modus ein/aus:

- Drücken und halten Sie die Tastenkombination  und  10 Sekunden lang

► *Der Demo-Modus ist eine Funktion, die zu Marketingzwecken aktiviert werden kann.*

► *Schalten Sie den Sprso aus, um den Demo-Modus zu beenden.*

1c



Kindersicherung ein/aus:

- Drücken und halten Sie die Tastenkombination  und  5 Sekunden lang

► *Diese Funktion dient zum Sperren (und Entsperren) aller Steuerelemente, um eine unbeabsichtigte Ausgabe zu verhindern*



1d

Zurücksetzen des Reinigungszählers der Brüheinheit :

- Halten Sie in diesem Bildschirm die Taste  10 Sekunden lang gedrückt bis das Wartungsmenü erscheint
- *Der Zähler, der den Brüher-Reinigungsmeldung aktiviert, wird auf Null zurückgesetzt.*



1e

Abbrechen des Entkalkungsvorgang:

- Halten Sie in diesem Bildschirm die Taste  10 Sekunden lang gedrückt bis das Wartungsmenü erscheint
- *Der Zähler, der den Entkalkungsmeldung aktiviert, wird auf Null zurückgesetzt.*

1.1 Kalibrierung des Wassersystems

In diesem Menü kann das Wassersystem kalibriert werden.

Bei der Kalibrierung wird das Volumen des Wassers für einen definierten Durchfluss und eine definierte Zeit bestimmt.

Am Ende muss die gemessene Menge eingetragen werden.

- *Die Kalibrierung des Wassersystems dient dazu, die Unterschiede zwischen der tatsächlichen Wasserabgabe des Sprso und der angezeigten Menge auszugleichen.*

Was benötigt wird:

- Messbecher (mit feiner Skala)



1.1a

Kalibrierung des Wassersystems:

- Gehen Sie zum Programmmenü
- Drücken und halten Sie die Tastenkombination  und  5 Sekunden lang



1.1b

Kalibrierung des Wassersystems:

- Drücken Sie **Start**, um zu bestätigen



1.1c

Schritt 1: Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie >, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

Schritt 2: Vorbereitung

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie **Start**, um die Kalibrierung zu starten



1.1d

Schritt 3: Dosierung von heißem Wasser

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm



1.1e

Schritt 4: Messung

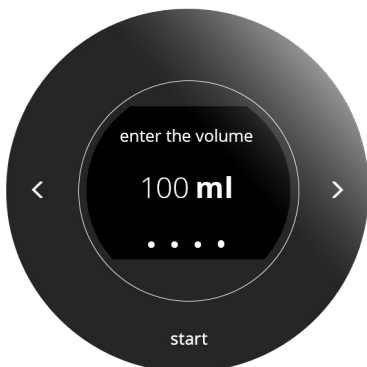
- Das dosierte Wasser ablesen
- Drücken Sie **>**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen



1.1f

Schritt 5: Messung

- Drücken Sie **<** oder **>**, um die gemessene Menge auszuwählen
- Drücken Sie **Start**, um zu bestätigen



1.1g



1.1h

Neue Wassermenge wird eingespart:

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
- Verlassen Sie das Menü mit 

1.2 Kalibrierung des Kaffeemahlwerks

Die Kalibrierung des Kaffeemahlwerks wirkt sich auf jedes Kaffeegetränk aus.

Was benötigt wird:

- Kaffeebohnen
- Digitale Küchenwaage



1.2a

Kalibrierung des Kaffeemahlwerks:

- Gehen Sie zum Programmmenü
- Drücken und halten Sie die Tastenkombination  und  5 Sekunden lang



1.2b

Kalibrierung des Kaffeemahlwerks:

- Drücken Sie **Start**, um zu bestätigen



1.2c

Schritt 1: Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie **>**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

1.2d

**Schritt 2: Vorbereitung**

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie >, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - ▶ *Siehe auch Abschnitt „Einstellen des Kaffeemahlwerks“ im digitalen Handbuch.*
 - ▶ *Wenn eine andere Position gewählt wird, ist das Ergebnis der Kalibrierung falsch und kann zu Fehlfunktionen führen.*

1.2e

**Schritt 3: Vorbereitung**

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie **Start**, um zu bestätigen

1.2f

**Schritt 4: Vorbereitung**

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

1.2g

**Schritt 5: Vorbereitung**

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
 - ▶ *Der nächste Bildschirm wird automatisch angezeigt, wenn die Tropfschale entfernt wird.*

Schritt 6: Vorbereitung

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie **>**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- ▶ *Tarataste für Waagen bedeutet, dass die Waage eine Taste hat, die die Anzeige auf Null setzt, wenn ein leerer Behälter auf die Wägeplattform gestellt wird, so dass nur noch das Gewicht des Behälterinhalts angezeigt wird.*



1.2h

Schritt 7: Kalibrierung

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie **start**, um zu bestätigen



1.2i

Schritt 8: Kalibrierung

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm



1.2j

Schritt 9: Kalibrierung

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- ▶ *Der nächste Bildschirm wird automatisch angezeigt, wenn die Tropfschale entfernt wird.*



1.2k

1.2l

**Schritt 10: Kalibrierung**

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie >, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

1.2m

**Schritt 11: Kalibrierung**

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- press < or > to enter the measured weight
- Drücken Sie **Start**, um zu bestätigen

1.2n

**Schritt 12: information screen**

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm

1.2o

**Schritt 13: information screen**

- Leeren und reinigen Sie den Tresterbehälter und stellen Sie ihn an seinen ursprünglichen Platz zurück.
- Der Kalibrierungsvorgang ist abgeschlossen
- Verlassen Sie das Menü mit 
- *Der nächste Bildschirm wird automatisch angezeigt, wenn die Tropfschale entfernt wird.*

2. Austausch von Ersatzteilen

Da es sich um eine kompakte Maschine handelt, finden Sie hier die Schritte, wie Sie ein bestimmtes Teil ersetzen können.

Was benötigt wird:

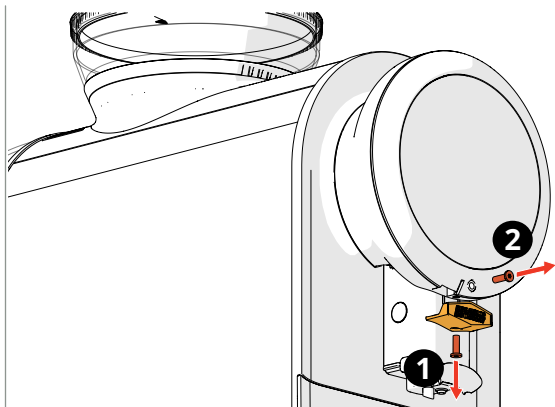
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Schraubendreher Torx 10 und 15
- Flachrundzange

Bemerkungen zum Zusammenbau:

- » siehe die Explosionszeichnungen für die Ersatzteilnummern
- » siehe Schaltplan für die Anschlüsse auf der I/O-Platine

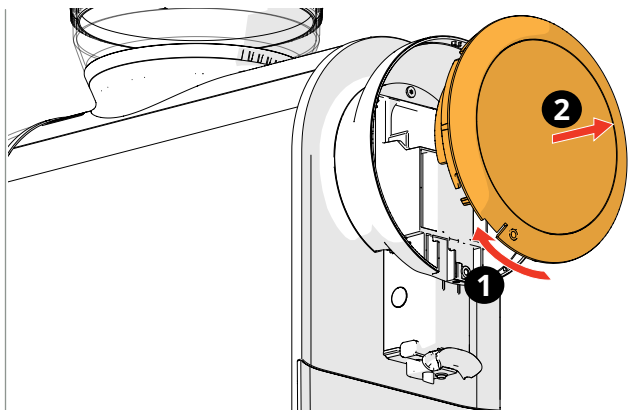
► **Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät öffnen.**

2.1 Demontage des Markenträgers und des Bedienungspanel



Schritt 1

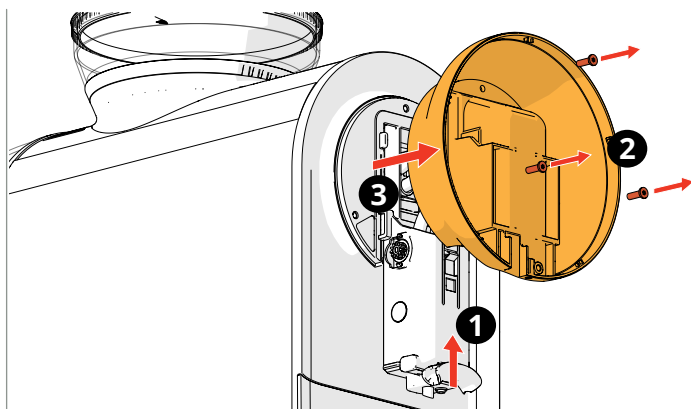
- Entfernen Sie die Schraube vom Markenträger
- Entfernen Sie die Schraube vom Bedienungspanel



Schritt 2

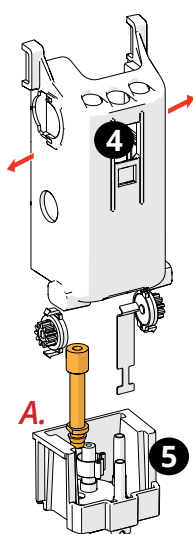
- Drehen Sie das Bedienungspanel leicht im Uhrzeigersinn, um es zu entriegeln
- Ziehen Sie das Flachbandkabel vorsichtig vom Bedienungspanel ab

2.2 Demontage des Auslaufs



Schritt 1

- Das Bedienungspanel abnehmen
- Schieben Sie den Auslauf nach oben
- 3 Schrauben aus der Halterung des Bedienpanels entfernen
- Entfernen Sie die Halterung des Bedienpanels
- Entfernen Sie den Getränkeauslauf

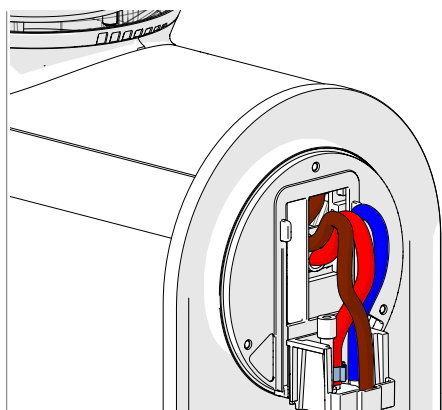
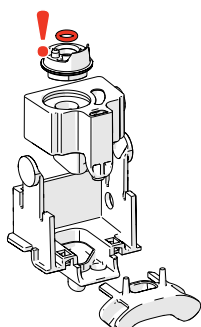


Schritt 2

- Vorsichtig den Auslauf demontieren
- Biegen Sie Teil 4 leicht nach außen, um Teil 5 zu entfernen.

► Erwägen Sie den Austausch des O-Rings

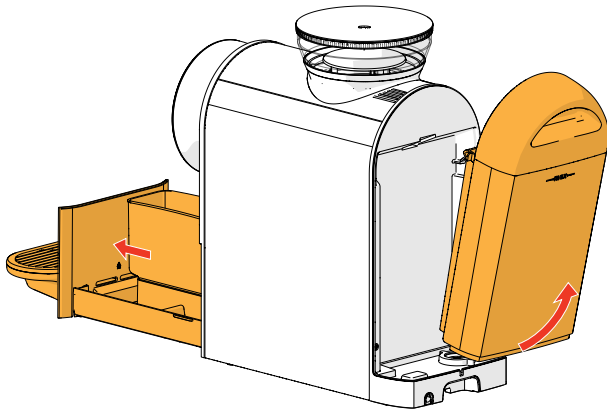
(A. Lufteinlass)



Reihenfolge der Schläuche:

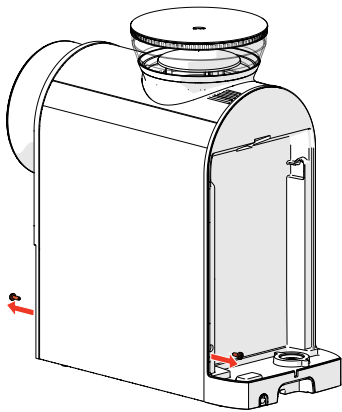
- » **braun** - Kaffee
- » **rot** - Dampf (für Milch)
- » **blau** - Heißwasser

2.3 Rechte Seitenwand öffnen



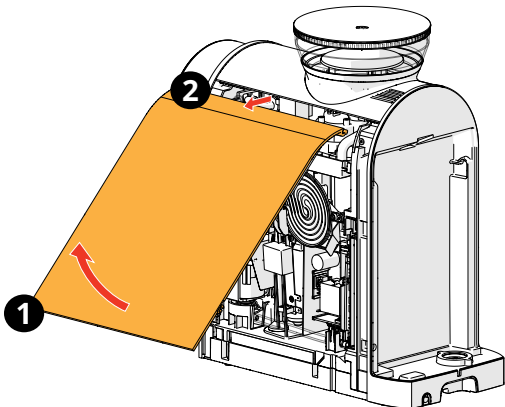
Schritt 1

- Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten, bevor Sie es öffnen.
- Tropfschale und Wasserbehälter entfernen



Schritt 2

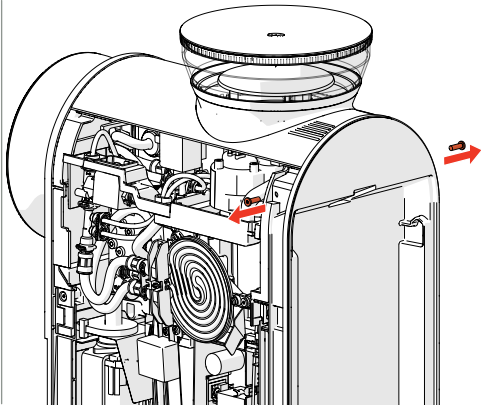
- Entfernen Sie die 2 Schrauben



Schritt 3

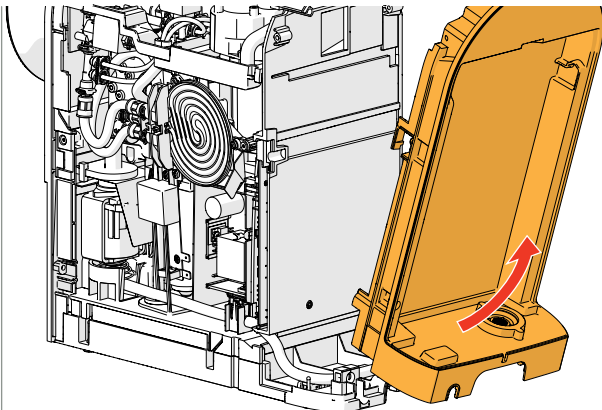
- Entfernen Sie die Seitenwand

2.5 Rückwand entfernen



Schritt 1

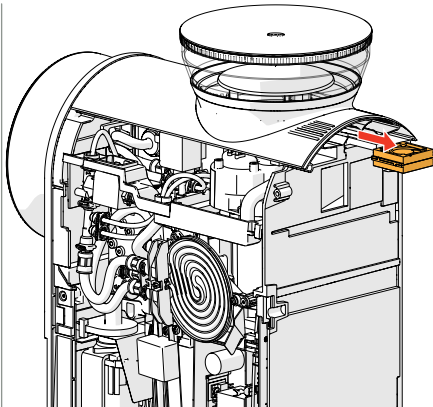
- Beide Seitenwände entfernen
- Entfernen Sie die 2 Schrauben



Schritt 2

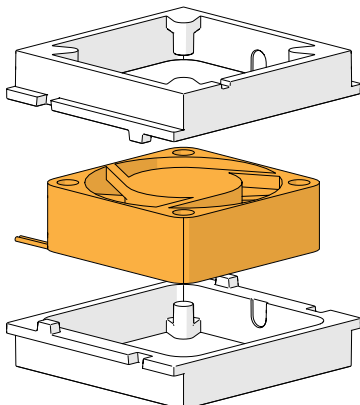
- Heben Sie die Rückwand an
- Trennen Sie den Schlauch ab, um die Rückwand zu entfernen

2.4 Demontage des Ventilators



Schritt 1

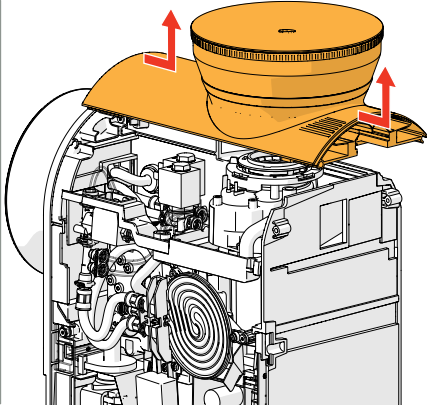
- Trennen Sie die Verkabelung
- Den Ventilator ausbauen



Schritt 2

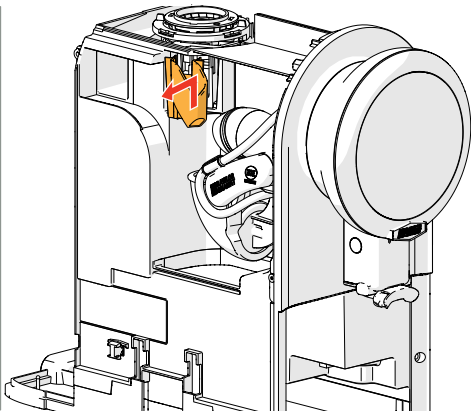
- Die Aufhängung des Ventilators entfernen
 - *Drehrichtung der Rotorblätter:*
 - » Im Uhrzeigersinn, von oben gesehen (Etikettenseite).
 - » Die Luft muss aus dem Sprso herausgeblasen werden

2.6 Demontage des Kaffeemahlwerks



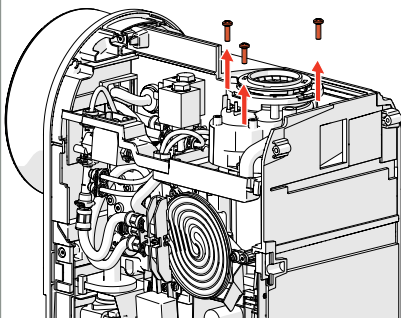
Schritt 1

- Entfernen Sie beide Seitenwände und die Rückwand
- Entfernen Sie die Oberseite des Geräts



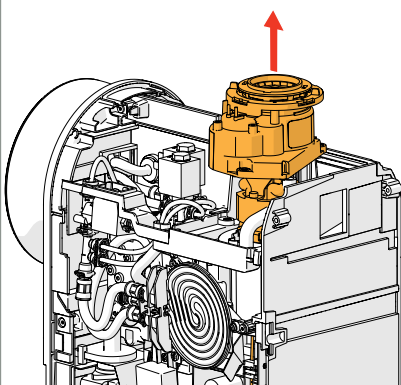
Schritt 2

- Entfernen Sie den Auslass des Kaffeemahlwerks



Schritt 3

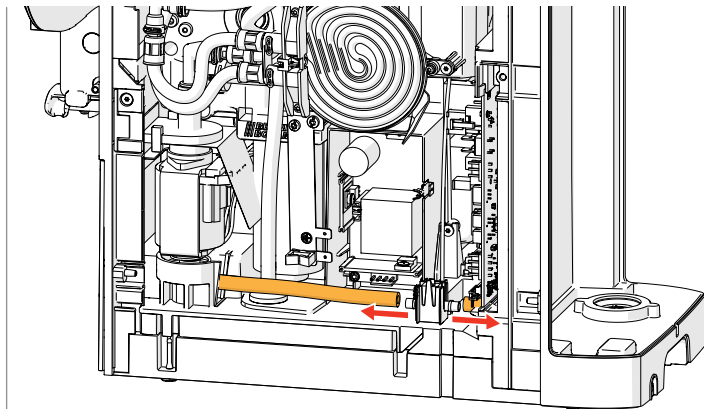
- Entfernen Sie die 3 Schrauben



Schritt 4

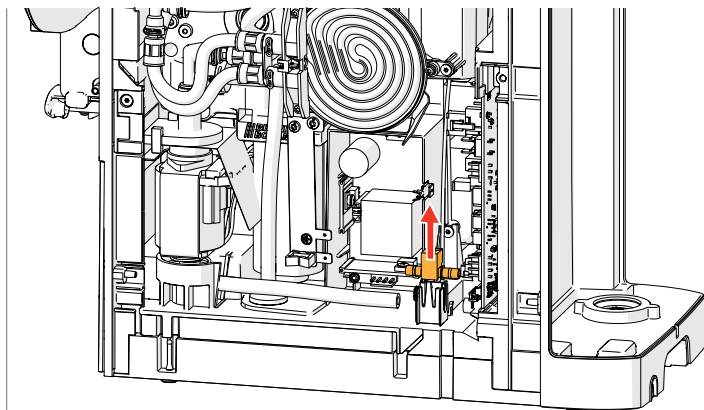
- Ziehen Sie den Stecker des Kaffeemahlwerks von der I/O-Platine ab.
 - *Das Kaffeemahlwerk kann nur durch Durchtrennen des Drahtes entfernt werden; ist dies geschehen, kann das Kaffeemahlwerk nicht mehr verwendet werden.*
- Schneiden Sie das Kabel in der Nähe des Steckers durch.
- Entfernen Sie das Kaffeemahlwerk

2.7 Demontage der Wasserzähler/Sicherheitsschalter



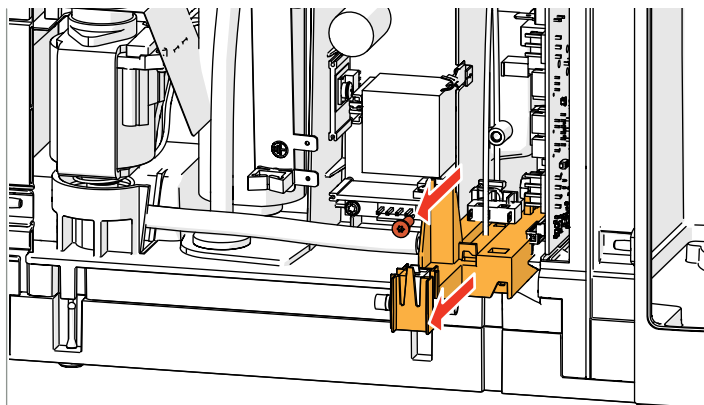
Schritt 1

- Trennen Sie die Schläuche vom Wasserzähler



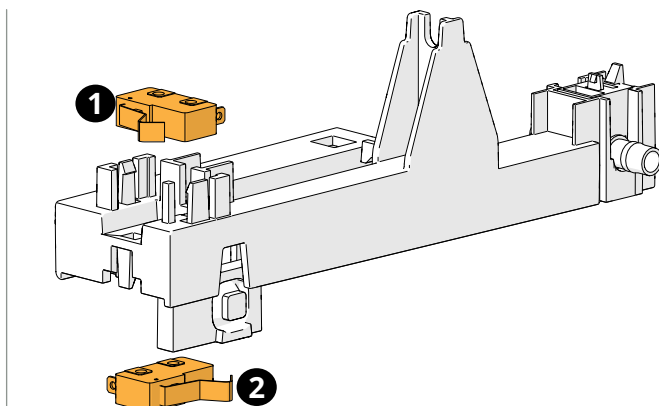
Schritt 2

- Trennen Sie die Verkabelung
- Entfernen Sie den Wasserzähler



Schritt 3

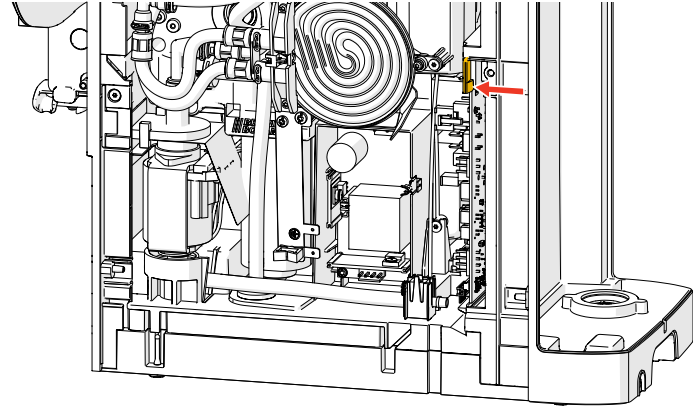
- Trennen Sie die Verkabelung des Wasserzählers und der Sicherheitsschalter.
- Entfernen Sie die Schraube aus der Halterung und ziehen Sie die Halterung heraus.



Schritt 4

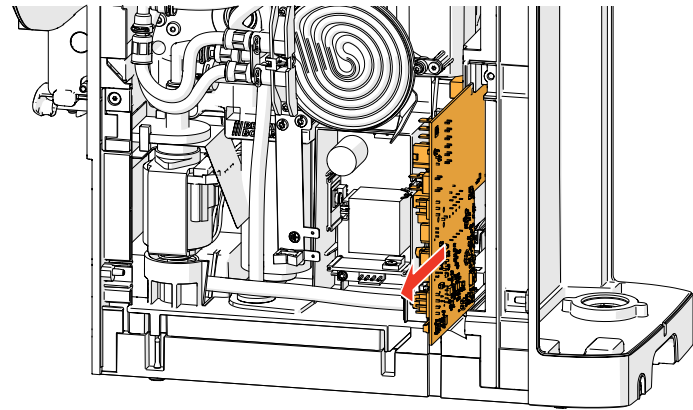
- Entfernen Sie den defekten Sicherheitsschalter
1. Sicherheitsschalter der Seitenwand
 2. Sicherheitsschalter der Tropfschale

2.8 Demontage der I/O-Platine



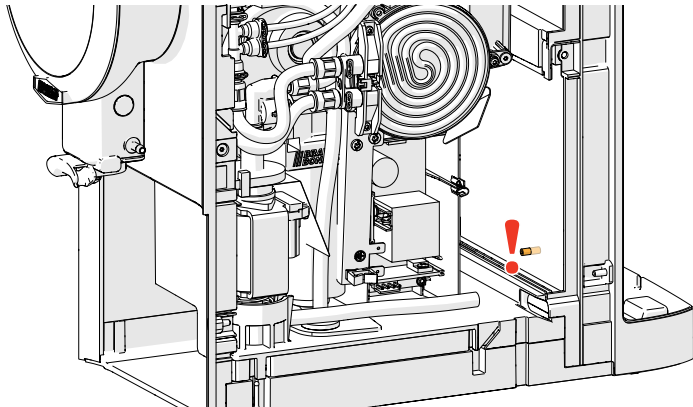
Schritt 1

- Drücken Sie den Klickfinger und die I/O-Platine leicht herausziehen



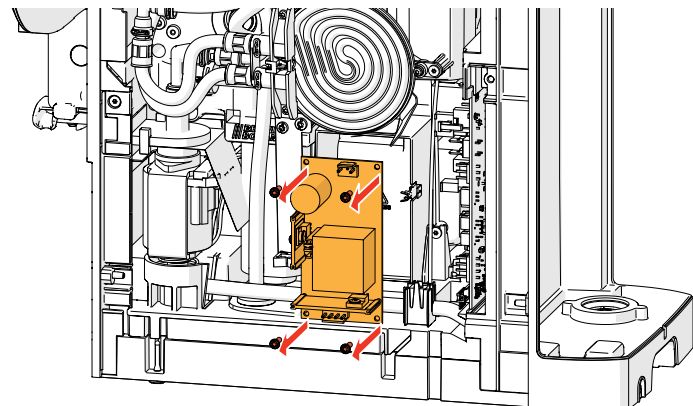
Schritt 2

- Lösen Sie die Verkabelung
- Entfernen Sie die I/O-Platine



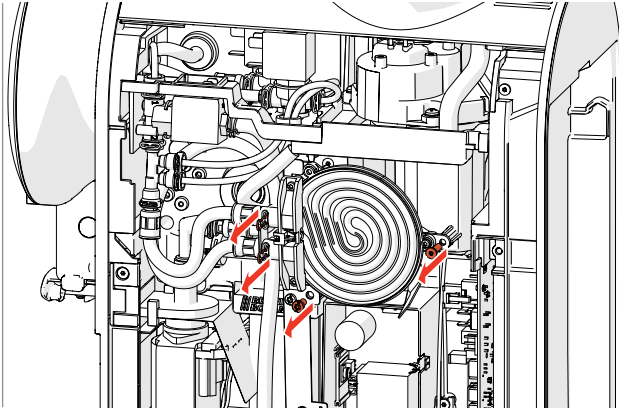
► *Position des Ferritstabs.*

2.9 Demontage der Leistungsplatine



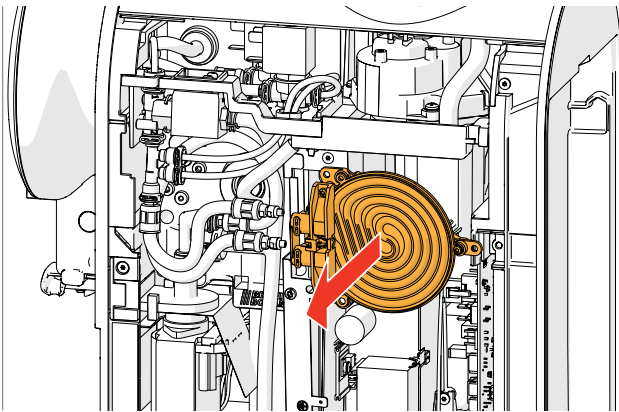
- Entfernen Sie die Schrauben
- Trennen Sie die Verkabelung
- Entfernen Sie die Leistungsplatine

2.10 Demontage des Heizelements



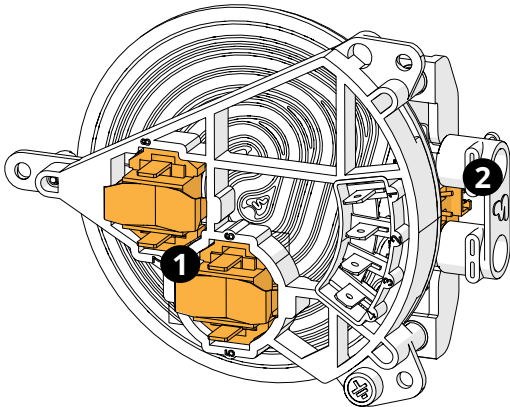
Schritt 1

- Entfernen Sie die 2 Schrauben
 - Entfernen Sie die 2 Sicherungsclips, um die Schläuche zu trennen. (erwägen Sie den Austausch des O-Rings.)
- ▶ Der untere Anschluss ist der Kaltwassereingang.
 - ▶ Der obere Anschluss ist der Warmwasserausgang.



Schritt 2

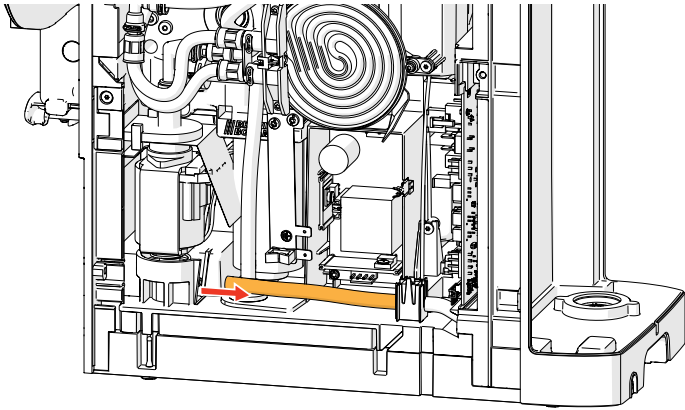
- Lösen Sie die Verkabelung
 - Lösche das Element
- ▶ Erwägen Sie den Austausch des O-Rings.



1. Hochtemperatur-Sicherheitsschalter (nicht rücksetzbar)
2. Temperatursensor

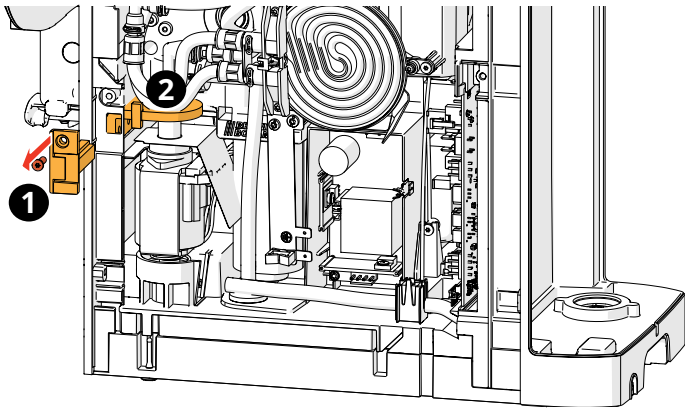
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche des Heizelements richtig montiert sind, siehe Abschnitt „2.14 Schlauchpositionen“ auf Seite 21
Wenn die Schläuche vertauscht sind, dampft die Sprinkleranlage, anstatt heißes Wasser zu liefern, wenn das Heizelement eingeschaltet wird.

2.11 Demontage der Pumpe



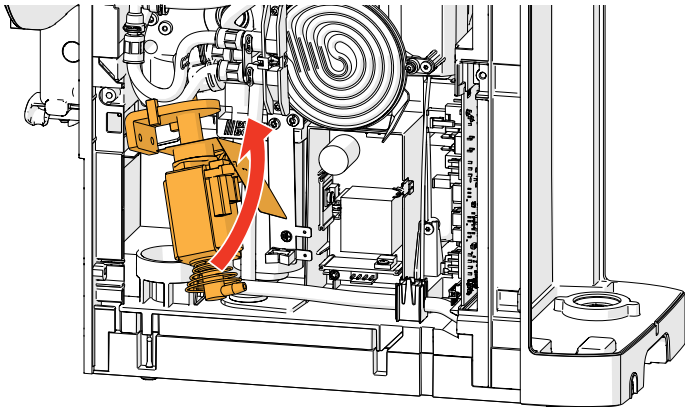
Schritt 1

- Trennen Sie die Schläuche von der Pumpe



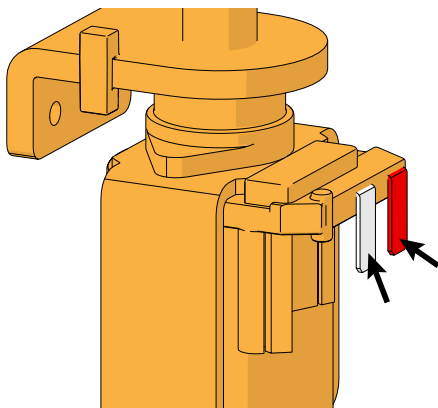
Schritt 2

1. Entfernen Sie die Halterung der Pumpe
2. Lösen Sie die Montagehalterung



Schritt 3

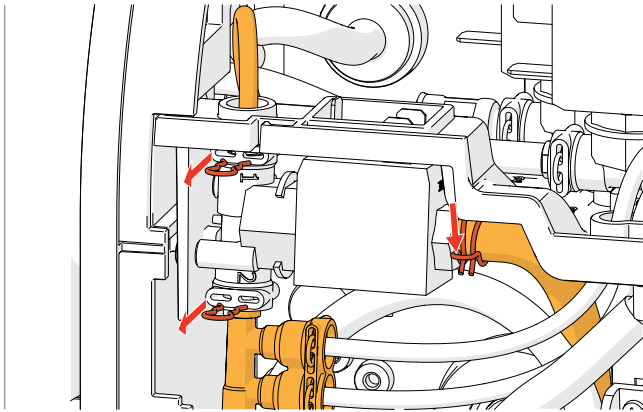
- Lösen Sie die Verkabelung
- Entfernen Sie die Pumpe



Verkabelung der Pumpe:

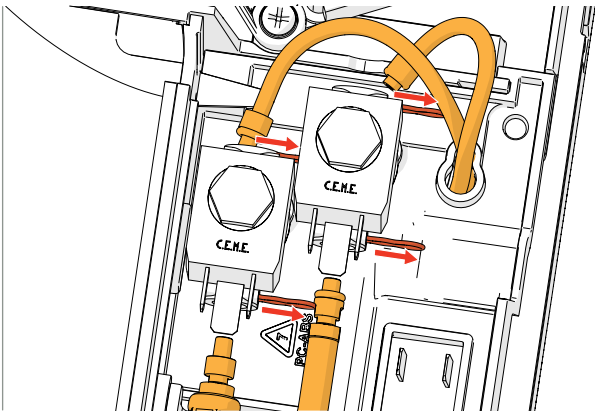
- rotes Kabel hinten
 - weißes Kabel vorne
- Schließen Sie die Drähte der Pumpe wie abgebildet an, eine Vertauschung der Drähte kann zu Fehler 00201 führen.

2.12 Demontage des Ventilsatzes



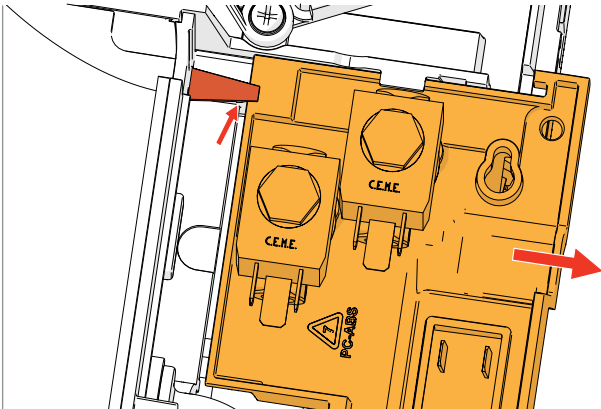
Schritt 1

- Entfernen Sie die 2 Befestigungsclips und die Schlauchklemme, um die Schläuche vom Wasserventil der Brühseinheit zu trennen
- *Erwägen Sie den Austausch des O-Rings.*



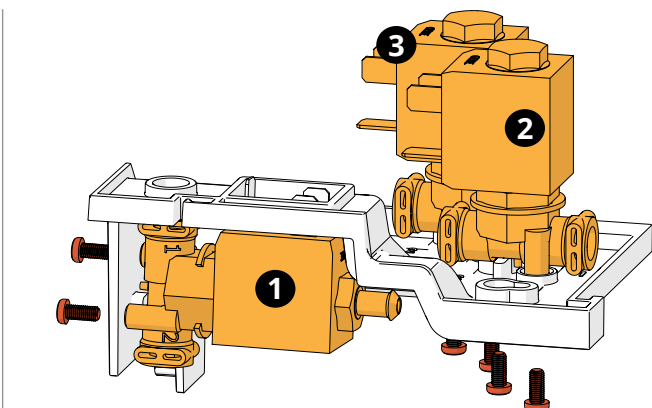
Schritt 2

- Entfernen Sie die 4 Sicherungsclips, um die Schläuche von den anderen Wasserventilen zu trennen
- Lösen Sie die Verkabelung



Schritt 3

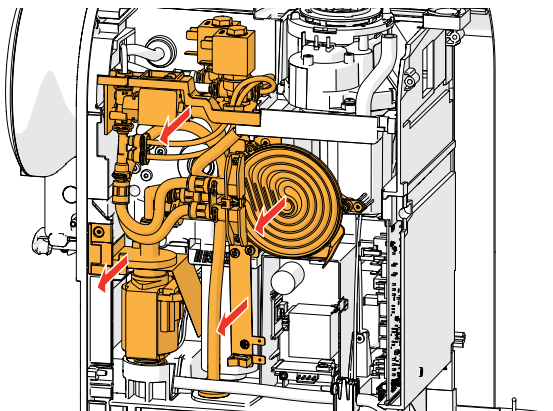
- Heben Sie den Klickfinger leicht an, um die Montageplatte mit den Ventilen zu entfernen



Schritt 4

- Entfernen Sie das defekte Ventil
 1. Ventil des Brühwerks
 2. Heißwasserventil
 3. Dampfventil
- *Erwägen Sie den Austausch des O-Rings.*

2.13 Demontage des Brüwerkmotors

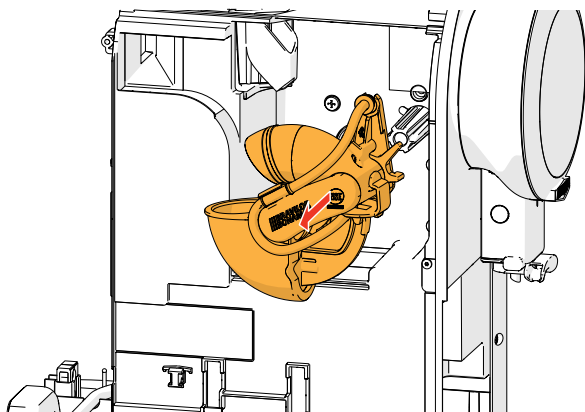


Step 1

- Alle farbigen Teile entfernen

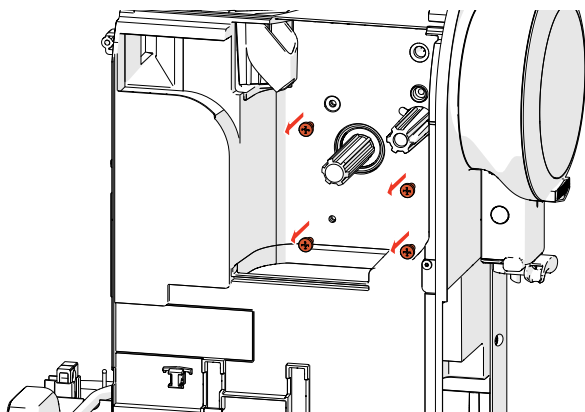
Reihenfolge der Entfernung:

1. Pumpenhalterung, siehe Abschnitt „2.11 Demontage der Pumpe“ auf Seite 18
» Es ist nicht notwendig, die Schläuche zu trennen
2. Entfernen Sie die 2 Schrauben, um das Heizelement abzutrennen, siehe Abschnitt „2.10 Demontage des Heizelements“ auf Seite 17
» Es ist nicht notwendig, die Schläuche zu trennen
3. Entfernen Sie den Heizelementhalter (2 Schrauben)
4. Entfernen Sie den Ventilhalter mit den Ventilen, siehe Abschnitt „2.12 Demontage des Ventilsatzes“ auf Seite 19
» Trennen Sie nur die Schläuche zum Auslauf und zum Einlass des Brühwerks



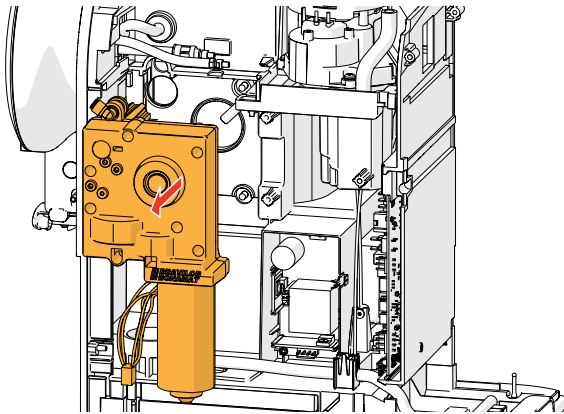
Schritt 2

- Entfernen Sie die komplette CIRCO-Brühwerk



Schritt 3

- Entfernen Sie die 4 Schrauben

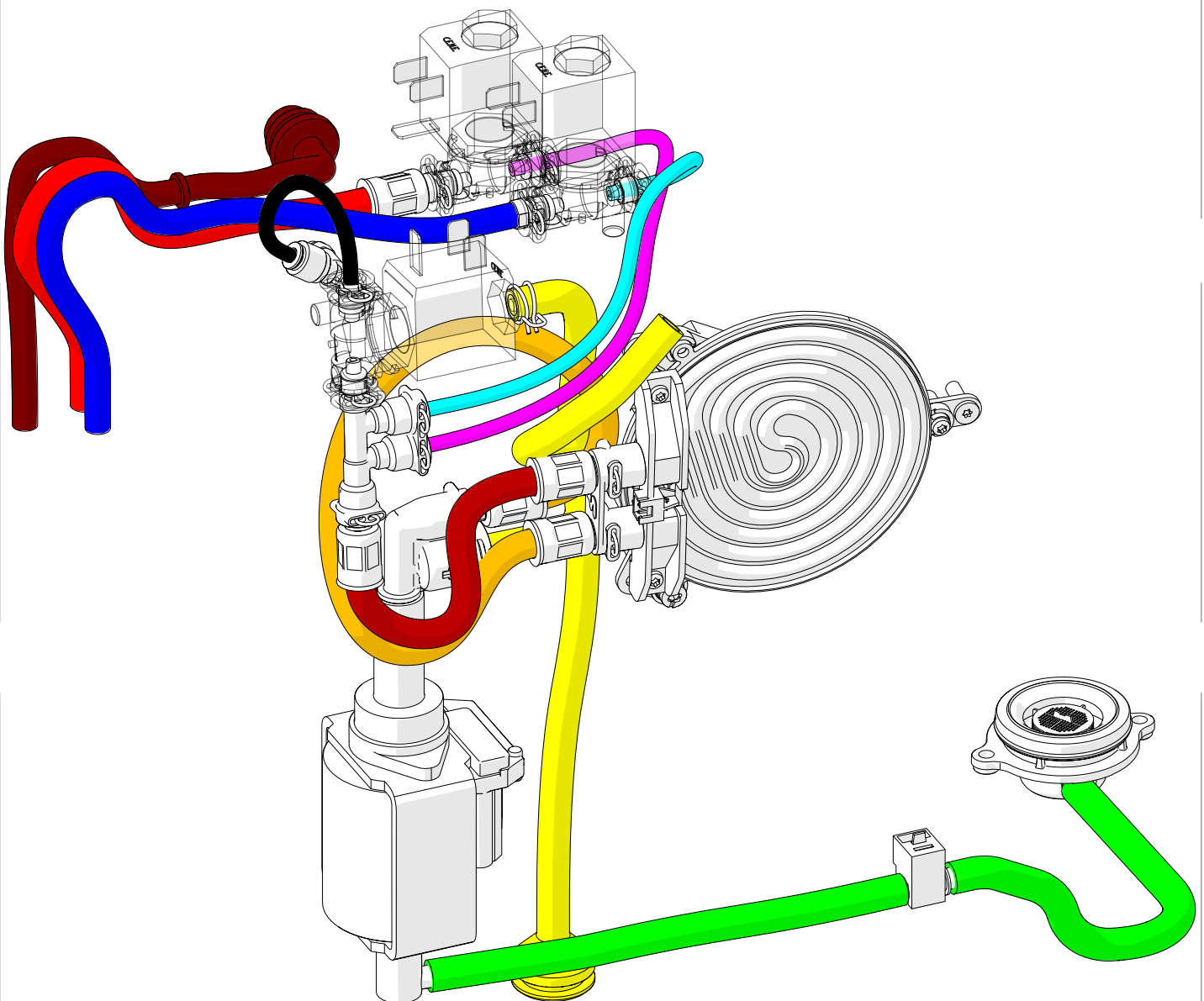


Schritt 4

- Lösen Sie die Verkabelung
- Entfernen Sie die Brühwerksmotor

2.14 Schlauchpositionen

► Die Schläuche dürfen das Gehäuse nicht berühren, dies kann zu Resonanzen führen!



3. Getränkeprofile

Nachstehend finden Sie eine Übersicht über die kleinen, mittleren und großen Mengen der Getränkeprofile 1, 2 und 3.

- Einige Profile sind länderspezifisch oder Eigenmarken und werden in diesem Handbuch nicht erwähnt.
- Es kann zu Abweichungen kommen, da das Kaffeemahlwerk auf verschiedene Arten von Kaffeebohnen unterschiedlich reagieren kann (z. B. trockene Bohnen gegenüber fettigen Bohnen)
- Das Gewicht bezieht sich auf die mittlere Position des Kaffeemahlwerks.

strength

	1 Bohne	Standard -1 gr.
	2 Bohnen	= Standard
	3 Bohnen	Standard +1 gr.

wählbare Menge

	klein
	mittel
	groß

3.1 Getränkeprofil 1: kleine Mengen / kräftige Kaffeesorten

3.1.1 Wählbare Menge - klein

Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	15	15,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Ristretto x2	30	30,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	20	20,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Espresso x2	40	40,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Café Crème	40	40,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Café Crème x2	80	80,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	80	20,0	x	60,0	7,0	8,0	9,0	1.-3.
Cappuccino	80	20,0	60,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Dunkler Cappuccino	80	20,0	60,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Espresso macchiato	35	20,0	15,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Latte macchiato	100	20,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Caffè latte	100	50,0	50,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
heißes Wasser	80	x	x	80,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	80	x	80,0	x	x	x	x	x

3.1.2 Wählbare Menge - mittel



Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	20	20,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Ristretto x2	40	40,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	30	30,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Espresso x2	60	60,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Café Crème	60	60,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Café Crème x2	100	100,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	100	30,0	x	70,0	9,0	10,0	11,0	1.-3.
Cappuccino	100	25,0	75,0	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
Dunkler Cappuccino	100	25,0	75,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Espresso macchiato	55	30,0	25,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Latte macchiato	120	25,0	95,0	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
Caffè latte	120	60,0	60,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
heißes Wasser	100	x	x	100,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	100	x	100,0	x	x	x	x	x

3.1.3 Wählbare Menge - groß



Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	25	25,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Ristretto x2	50	50,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	40	40,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Espresso x2	80	80,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Café Crème	80	80,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Café Crème x2	120	120,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	120	40,0	x	80,0	11,0	12,0	13,0	1.-3.
Cappuccino	120	30,0	90,0	x	11,0	12,0	13,0	2.-1.
Dunkler Cappuccino	120	30,0	90,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
Espresso macchiato	75	40,0	35,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
Latte macchiato	140	30,0	110,0	x	11,0	12,0	13,0	2.-1.
Caffè latte	140	70,0	70,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
heißes Wasser	120	x	x	120,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	120	x	120,0	x	x	x	x	x

3.2 Getränkeprofil 2: mittlere Mengen / normale Stärken

3.2.1 Wählbare Menge - klein

Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	20	20,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Ristretto x2	40	40,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Espresso	30	30,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Espresso x2	60	60,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Café Crème	100	100,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Café Crème x2	180	180,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Americano	100	30,0	x	70,0	6,5	7,5	8,5	1.-3.
Cappuccino	100	30,0	70,0	x	6,5	7,5	8,5	2.-1.
Dunkler Cappuccino	100	30,0	70,0	x	6,5	7,5	8,5	1.-2.
Espresso macchiato	45	30,0	15,0	x	6,0	7,0	8,0	1.-2.
Latte macchiato	120	30,0	90,0	x	6,0	7,0	8,0	2.-1.
Caffè latte	120	40,0	80,0	x	6,0	7,0	8,0	1.-2.
heißes Wasser	100	x	x	100,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	100	x	100,0	x	x	x	x	x

3.2.2 Wählbare Menge - mittel

Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	25	25,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Ristretto x2	50	50,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Espresso	40	40,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Espresso x2	80	80,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Café Crème	120	120,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Café Crème x2	200	200,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Americano	120	40,0	x	80,0	7,0	8,0	9,0	1.-3.
Cappuccino	120	40,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Dunkler Cappuccino	120	40,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Espresso macchiato	65	40,0	25,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Latte macchiato	140	35,0	105,0	x	6,5	7,5	8,5	2.-1.
Caffè latte	140	50,0	90,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
heißes Wasser	120	x	x	120,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	120	x	120,0	x	x	x	x	x

3.2.3 Wählbare Menge - groß



Getränke	Gesamt- menge des Getränks (ml)	1. Kaffee- menge (ml)	2. Milch- menge (ml)	3. Heißwasser- menge (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Dosier- reihenfolge
<i>Ristretto</i>	30	30,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Ristretto x2</i>	60	60,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Espresso</i>	50	50,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Espresso x2</i>	100	100,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Café Crème</i>	140	140,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Café Crème x2</i>	220	220,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Americano</i>	140	50,0	x	90,0	7,5	8,5	9,5	1.-3.
<i>Cappuccino</i>	140	45,0	95,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
<i>Dunkler Cappuccino</i>	140	45,0	95,0	x	7,5	8,5	9,5	1.-2.
<i>Espresso macchiato</i>	85	55,0	30,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
<i>Latte macchiato</i>	160	40,0	120,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
<i>Caffè latte</i>	160	60,0	100,0	x	8,0	9,0	10,0	1.-2.
<i>heißes Wasser</i>	140	x	x	140,0	x	x	x	x
<i>heißer Milchschaum</i>	140	x	140,0	x	x	x	x	x

3.3 Getränkeprofil 3: große Mengen / normale Stärken

► Doppelte Getränke werden in 2 Zyklen ausgegeben.

3.3.1 Wählbare Menge - klein

Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	30	30,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Ristretto x2								
Espresso	50	50,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Espresso x2								
Café Crème	140	140,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Café Crème x2								
Americano	140	40,0	x	100,0	7,5	8,5	9,5	1.-3.
Cappuccino	140	40,0	100,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
Dunkler Cappuccino	140	40,0	100,0	x	7,5	8,5	9,5	1.-2.
Espresso macchiato	85	60,0	25,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
Latte macchiato	160	40,0	120,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Caffè latte	160	60,0	100,0	x	8,0	9,0	10,0	1.-2.
heißes Wasser	140	x	x	140,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	140	x	140,0	x	x	x	x	x

3.3.2 Wählbare Menge - mittel

Getränke	Gesamtmenge des Getränks (ml)	1. Kaffeemenge (ml)	2. Milchmenge (ml)	3. Heißwassermenge (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Dosierreihenfolge
Ristretto	40	40,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Ristretto x2								
Espresso	60	60,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Espresso x2								
Café Crème	160	160,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Café Crème x2								
Americano	160	50,0	x	110,0	8,5	9,5	10,5	1.-3.
Cappuccino	160	50,0	110,0	x	8,5	9,5	10,5	2.-1.
Dunkler Cappuccino	160	50,0	110,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
Espresso macchiato	105	70,0	35,0	x	10,0	11,0	12,0	1.-2.
Latte macchiato	180	45,0	135,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
Caffè latte	180	70,0	110,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
heißes Wasser	160	x	x	160,0	x	x	x	x
heißer Milchschaum	160	x	160,0	x	x	x	x	x

3.3.3 Wählbare Menge - groß



Getränke	Gesamt- menge des Getränks (ml)	1. Kaffee- menge (ml)	2. Milch- menge (ml)	3. Heißwasser- menge (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Dosier- reihenfolge
<i>Ristretto</i>	50	50,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Ristretto x2</i>								
<i>Espresso</i>	70	70,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Espresso x2</i>								
<i>Café Crème</i>	180	180,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Café Crème x2</i>								
<i>Americano</i>	180	60,0	x	120,0	9,0	10,0	11,0	1.-3.
<i>Cappuccino</i>	180	60,0	120,0	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
<i>Dunkler Cappuccino</i>	180	60,0	120,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
<i>Espresso macchiato</i>	125	80,0	45,0	x	11,5	12,5	13,5	1.-2.
<i>Latte macchiato</i>	200	50,0	150,0	x	8,0	9,0	10,0	2.-1.
<i>Caffè latte</i>	200	80,0	120,0	x	10,0	11,0	12,0	1.-2.
<i>heißes Wasser</i>	180	x	x	180,0	x	x	x	x
<i>heißer Milchschaum</i>	180	x	180,0	x	x	x	x	x

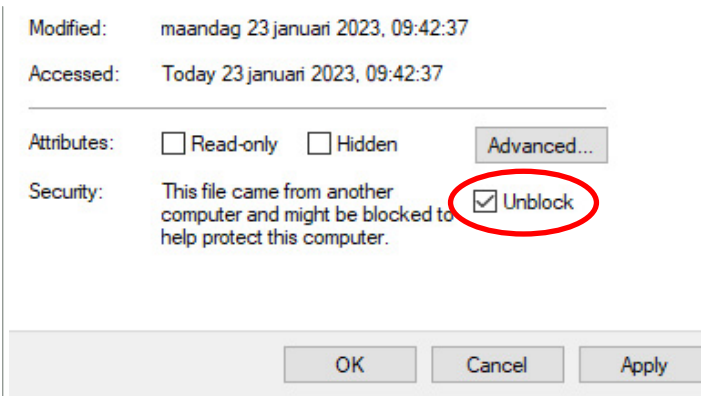
4. Anweisungen zur Software-Aktualisierung

- Das Update überschreibt die gesamte Software, einschließlich aller persönlichen Einstellungen (die Kalibrierungswerte für Wasser und Mahlwerk bleiben unverändert).

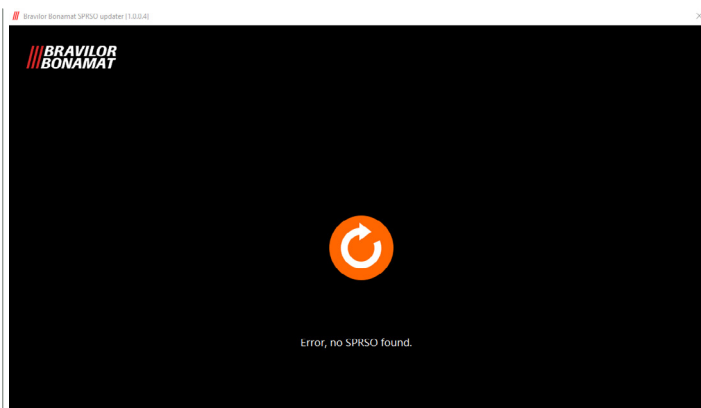
Was benötigt wird:

- Windows-Gerät (Windows 7 oder höher)
- USB-Kabel (USB-A zu USB-C)
- Schraubendreher Torx 10

► *USB-C zu USB-C funktioniert nicht.*

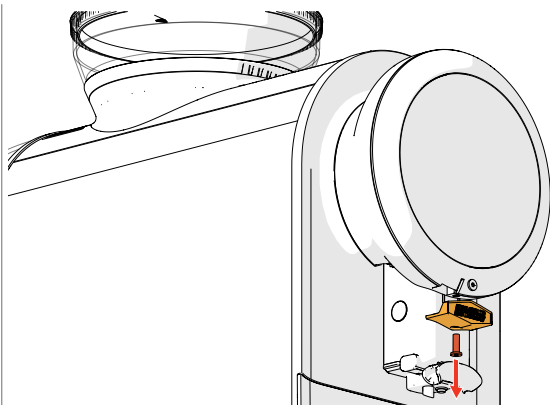


- Laden Sie die Zip-Datei von unserer Website herunter
- Entpacken Sie die Datei in einen Ordner
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Datei, um ihre Eigenschaften zu öffnen
- Aktivieren Sie das Kontrollkästchen „*unblock*“
- Zur Bestätigung auf „OK“ klicken



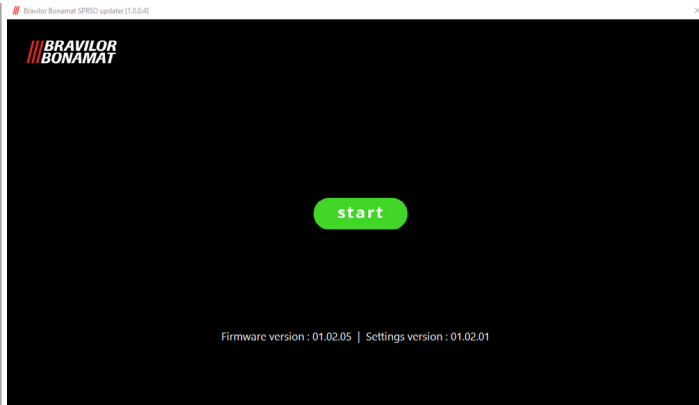
► *Der Sprso muss an das Stromnetz angeschlossen sein.*

- Starten Sie die Anwendung, erscheint der Bildschirm auf der linken Seite, gefolgt vom nächsten Bildschirm



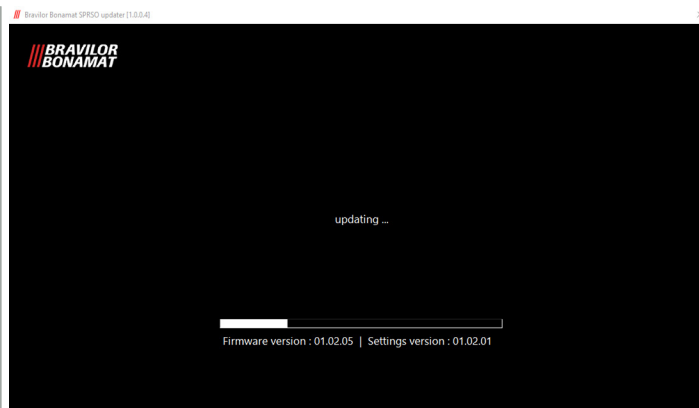
Vorbereitung des Sprso:

- Entfernen Sie die Schraube vom Markenträger
- Entfernen Sie den Markenträger (der USB-C Anschluss wird frei)
- Stecken Sie das USB-C-Kabel am Sprso ein
- Stecken Sie das USB-A-Kabel am Windows-Gerät ein



► Die Aktualisierung überschreibt alle persönlichen Einstellungen.

- Drücken Sie „**Start**“, um die Software zu überschreiben.

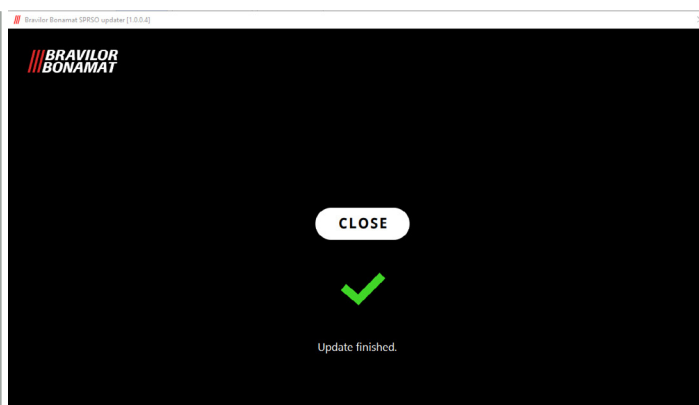


Fortschrittsbildschirm:

- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist



Fortschrittsbildschirm Sprso



- Der Vorgang ist abgeschlossen und der Sprso wird automatisch neu gestartet.
- Drücken Sie „**Close**“, um die Anwendung zu beenden
- Trennen Sie das USB-Kabel ab
- Bringen Sie den Markenträger wieder an
- Geben Sie Ihre persönlichen Einstellungen erneut ein

5. Fehlersuche

5.1 Warnmeldungen

Nr.	Message	Beschreibung	Reset condition
ME01	Wasserbehälter füllen oder einsetzen	kein Wasser im Wasserbehälter erkannt	• Wasserbehälter füllen und Wasserbehälter korrekt einsetzen
		Wasserbehälter nicht vorhanden	• Wasserbehälter korrekt einsetzen
		Schwimmer nicht in oberer Position aufgrund von:	• Schwimmer auf freie Bewegung prüfen
		Verschmutzung	• reinigen
		undichtigkeit des Schwimmers	• Schwimmer austauschen
		schlechte Leitfähigkeit	• Schwimmer reinigen
			• Ferritstab prüfen, siehe Abschnitt 2.8 auf Seite 16
		I/O-Platine	• I/O-Platine auswechseln
ME02	nicht zutreffend		
ME03	Seitenwand schließen	Seitenwand/ Wartungsklappe falsch eingesetzt	• Seitenwand/Wartungsklappe schließen (in korrekter Position)
		Panelschalter nicht aktiviert	• Schalter auswechseln • I/O-Platine auswechseln
ME04	Tropfschale + Tresterbehälter einsetzen	Tresterbehälter nicht eingesetzt	• Tropfschale mit Tresterbehälter einsetzen (in korrekter Position)
		Tresterbehälterschalter nicht aktiviert	• Schalter auswechseln • I/O-Platine auswechseln
ME05	Tresterbehälter leeren Das folgende Symbol ist in der <i>Getränkeauswahl</i> zu sehen. 	Zähler für Tresterbehälter überschritten	• Tropfschale entfernen, Tresterbehälter einschließlich Tropfschale leeren und wieder korrekt einsetzen, bestätigen Sie den Vorgang auf dem Bildschirm
ME06	nicht zutreffend		

Nr.	Message	Beschreibung	Reset condition
ME07	Milchsystem reinigen	wird während der Maschinenspülung oder Einschaltspülung angezeigt, sofern eine Milcheinheit in der Software aktiviert wurde	• nur eine Erinnerung
ME08	CIRCO-Brühwerk reinigen Das folgende Symbol ist in der <i>Getränkeauswahl</i> zu sehen. 	Zähler für CIRCO-Brühwerksreinigung erreicht (erste Meldung nach 125 Brühzyklen – Meldung wird nach jedem Kaffeegetränk wiederholt, bis das CIRCO-Brühwerk gereinigt wurde)	• Verfahren Sie wie in Abschnitt „7.1.3 Das Kaffeesystem entkalken“ der digitalen Bedienungsanleitung 700.470.010 beschrieben
ME09	Wasserfilter erneuern Das folgende Symbol ist in der <i>Getränkeauswahl</i> zu sehen. 	Wasserfilterzähler erreicht (Meldung nach „XX“ Liter durch den Wasserzähler, wird alle 11 Getränke wiederholt)	• Wasserfilter ersetzen und dies bestätigen, wie Abschnitt „7.1.6 Wasserfilter“ der digitalen Bedienungsanleitung 700.470.010 beschrieben
ME10	Maschine entkalken	Zähler für Entkalkung erreicht (Meldung wird alle 9 Getränke wiederholt)	• Entkalken Sie die Sprso wie in Abschnitt „7.1.5 Entkalken“ der digitalen Bedienungsanleitung 700.470.010 beschrieben
ME11	nicht zutreffend		
ME12	CIRCO-Brühwerk durch Mahlen oder Verstopfung verklemmt	CIRCO-Brühwerk blockiert. Zu viel Kaffeemehl im CIRCO-Brühwerk oder Verstopfung	• Hindernis entfernen

5.2 Fehlermeldungen

Nr.	Fehler	Beschreibung	Rücksetzbedingungen
00000	Kommunikation fehlgeschlagen	Kommunikationsfehler zwischen HMI- und I/O-Platine	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • die Verkabelung überprüfen
00201	kein Wasserfluss festgestellt	kein Wasserfluss im System erkannt	• Wassertank reinigen • Wasserbehälter füllen und Wasserbehälter korrekt einsetzen • Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: » Wasserzähler » Pumpe » Pumpe falsch angeschlossen, siehe §2.11 » Schläuche » Schwimmer-Wasserbehälter » Heizelement » Hochtemperatur-Sicherheitsschalter (nicht rücksetzbar) » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung » Undichtigkeit im Wassersystem
00401	Mahlwerk blockiert	Kaffeemahlwerk blockiert oder beschädigt	• Entfernen Sie alle Bohnen mit einem Staubsauger aus dem Kaffeemahlwerk und beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen im Kaffeemahlwerk. • Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: » Kaffeemahlwerksmotor » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung

Nr.	Fehler	Beschreibung	Rücksetzbedingungen
02101	Temperatursensor nicht verbunden	Temperatursensor nicht verbunden oder Messwert ungültig	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie den Temperatursensor
02102	Messwert Temperatursensor	Messwert Temperatursensor ungültig	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: » Temperatursensor » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung
02203	Heizelementschutz	Heizelement ist überhitzt oder defek	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: - Heizelement » Hochtemperatur-Sicherheitsschalter (nicht rücksetzbar) » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung
04104	Fehlfunktion des Brüheinheits	CIRCO-Brühwerk blockiert oder defekt	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Verfahren wie in Abschnitt „8.2 Fehlfunktion des CIRCO-Brühwerk (Fehler 04104)“ in der digitalen Bedienungsanleitung 700.470.010 beschrieben • Prüfen Sie die folgenden Teile: » Brühwerk » Bruhwerksmotor » gesamte zugehörige Verkabelung
10001	I/O-error	Fehler bei der I/O-Sicherheitssteuerung	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung

Nr.	Fehler	Beschreibung	Rücksetzbedingungen
10011	Heizer reagiert nicht	Dosierung nicht innerhalb eines angemessenen Zeitraums	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • Prüfen Sie die folgenden Teile: » Temperatursensor » I/O-platine » gesamte zugehörige Verkabelung
10015	Brühwerk nur teilweise eingesetzt	Maschine kann Startposition des CIRCO-Brühwerks nicht bestimmen	• Starttaste drücken, Maschine wird neu gestartet • follow procedure of section „8.1 CIRCO-Brühwerk nur teilweise eingesetzt (Fehler 10015)“ in der digitalen Bedienungsanleitung 700.470.010 beschrieben

5.3 Andere Probleme

IZusätzlich zu den Meldungen und Fehlern, die im Gerät vorhanden sind, können eine Reihe anderer Probleme auftreten, die im Folgenden beschrieben werden.

Problembeschreibung	Mögliche Ursache	Prüfen Sie Folgendes
Nach der Kaffeeauswahl wird weder Kaffee noch Heißwasser ausgegeben	Ventil öffnet nicht	• Ventil des Brühwerks • Gesamte zugehörige Verkabelung
	Behinderungen in der Wasserversorgung	• gesamte zugehörige Schläuche
	Sicherheitsventil (Überdruck) geöffnet	• Sicherheitsventil
	Leckage des Brühwerks	• Brühwerk
Nach der Kaffeeauswahl befindet sich weniger Kaffee in der Tasse als normal	Behinderung in der Wasserversorgung	• Gesamte zugehörige Schläuche
	Leckage des Brühwerks	• Brühwerk
Nach der Kaffeeauswahl wird kein Kaffee ausgegeben, nur heißes Wasser	Bohnenbehälter leer	• Bohnenbehälter füllen
	Kaffeemahlwerk funktioniert nicht	• Kaffeemahlwerk • Kaffeemahlwerksmotor • gesamte zugehörige Verkabelung
	Auslass des Kaffeemahlwerks fehlt	Auslass des Kaffeemahlwerks
Bildschirm schaltet sich nicht ein	Kein Strom an der Steckdose	• Stromversorgung an der Wandsteckdose
	Sicherung defekt	• Sicherung (10A T)
	Ausfall der Leistungsplatine	Leistungsplatine
	Verkabelungsfehler	• Gesamte zugehörige Verkabelung • Flachkabel
Die Tasten um den Bildschirm herum funktionieren nicht	Tasten müssen gereinigt werden	Tasten müssen gereinigt werden
	Schlechte Flachbandkabelverbindung oder -bruch.	• Flachkabel
Keine Crema auf Kaffeegetränken	Brühwerk nicht gereinigt	• Die Reinigung des Brühwerks durchführen
	Brühwerk defekt	• Brühwerksteile

Problembeschreibung	Mögliche Ursache	Prüfen Sie Folgendes
Keine Milchsosierung	Milchvorratsbehälter oder Milchkarton leer	• Milch wieder auffüllen
	Milchanschluss und -schlauch nicht richtig aufgesteckt	• Stellen Sie den Milchanschluss und den Schlauch in die richtige Position
	Ventil öffnet nicht	• Dampfventil • Gesamte zugehörige Verkabelung
Schlechter Milchschaum	Auslauf nicht richtig platziert	• Auslauf
	Auslauf nicht gereinigt	• Milchreinigungszyklus durchführen
	Milchanschluss nicht richtig aufgesteckt	• Stellen Sie den Milchanschluss in die richtige Position
	Luft einlass blockiert	• Manuelle Reinigung des Luft einlasses, siehe Abschnitt 2.2 auf Seite 11
Die Milch spritzt sehr stark	Milchtemperatur	• Die optimale Milchtemperatur beträgt 5°C; <i>je wärmer die Milch ist, desto schlechter ist die Qualität des erzeugten Schaums.</i>
	Milchanschluss nicht richtig aufgesteckt	• Stellen Sie den Milchanschluss in die richtige Position
Wasser unter der Maschine	Wasserbehälter nicht richtig platziert	• Wasserbehälter
	Tropfschale und Tresterbehälter nicht rechtzeitig geleert	• Tropfschale und Tresterbehälter
	Undichte Stelle im Wassersystem	• Wassersystem
Beim Einschalten des Heizelements wird statt Heißwasser nur Dampf erzeugt	Die Schläuche des Heizelementes sind vertauscht.	• Verlegen Sie die Schläuche des Heizelements richtig, siehe Abschnitt 2.14 auf Seite 21.

